Porównanie tłumaczeń Rodzaju 37:25

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A gdy zasiedli, aby zjeść posiłek, podnieśli swe oczy i zobaczyli – oto karawana Ismaelitów zbliżała się z Gileadu. Wielbłądy ich niosły korzenie,\* balsam i mirrę – szły, aby zejść do Egiptu.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) korzenie, נְכֹאת (nech’ot), żywica róży skalnej używana do wyrobu pachnideł i kadzideł, <x>10 37:25</x>L. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Podobna historia zawarta jest w tekstach z Ugarit z XIV w. p. Chr. [↑](#footnote-ref-3)